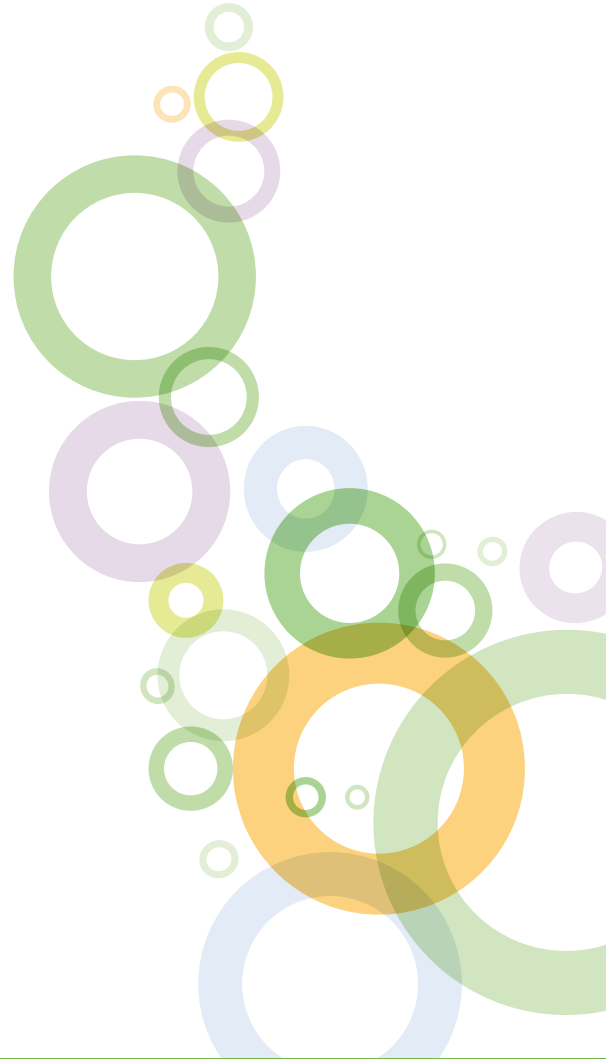


# Giselle® 1.0

## Catálogo





# De Nora, **next care technologies**

De Nora, con la línea de productos De Nora NEXT, suministra sistemas tecnológicos compactos de bajo impacto medioambiental para la producción, in situ y según demanda, de soluciones innovadoras aptas para mejorar la calidad de vida y la salud de las personas, de las familias y del planeta.



La tecnología avanzada de las celdas electroquímicas, el saber hacer y el liderazgo de De Nora ahora están contenidos en una unidad móvil extremadamente compacta, disponible para todos los operadores de la limpieza profesional.





# La **solución higienizante** según demanda



Giselle® es un sistema innovador para producir, in situ y según demanda, soluciones higienizante que garantizan un alto nivel de higiene reduciendo la carga de bacterias, hongos y esporas.

Eficiente, sencillo y fiable, permite higienizar una gran variedad de lugares y objetos, desde espacios de uso común hasta superficies en contacto con alimentos y dispositivos médicos no críticos.

Giselle® funciona utilizando sal (cloruro de sodio), agua corriente (no es necesario ablandarla) y electricidad. La sal se suministra en cartuchos listos para usar que se colocan en el alojamiento superior de la máquina. Cada cartucho se identifica de manera unívoca gracias a un sistema de lectura RFID que permite el funcionamiento de la máquina sólo con los cartuchos suministrados por De Nora, en garantía de la calidad del producto final.



El agua se introduce a mano en el tanque que se encuentra debajo de la máquina. Al comenzar la producción, el agua pasa automáticamente del tanque al depósito interno para la preparación de la solución de agua y sal.





*Terminada la producción, el frasco spray se llena con la solución automáticamente y está listo para el uso.*



*Todas las operaciones son posibles desde el panel de control.*

Para el funcionamiento es suficiente conectar la máquina a la red eléctrica. La solución de agua y sal se transforma dentro de la celda electroquímica de Giséle® en la solución de hipoclorito de sodio Soleva®. Terminada la producción, el frasco spray se llena con la solución automáticamente y está listo para el uso.

El ciclo automatizado de limpieza de todas las partes internas al finalizar cada producción garantiza el mantenimiento de un alto estándar de calidad. Los depósitos calcáreos se pueden eliminar fácilmente utilizando un cartucho de limpieza específico. El agua de lavado se descarga en el segundo tanque que se encuentra debajo de la máquina.

Periódicamente es necesario restablecer el nivel de agua en el tanque de carga y vaciar el bidón de descarga. La ausencia de agua en el primero y el alcance del nivel en el segundo son controlados por sensores e indicados por alarmas en la pantalla de la máquina.

Son posibles todas las operaciones (producción y de limpieza) a través del panel de control y siguiendo las instrucciones de la pantalla. Por el panel y la pantalla también es posible realizar la configuración de la máquina: la activación de la impresora, cambio de idioma, fecha, hora y concentración.

Para facilitar el desplazamiento de la máquina y el posicionamiento, cuando sea necesario, se puede proporcionar un camión en el que colocar tanto en la unidad Giséle® que los tanques de carga y descarga de agua.



*El cambio del cartucho de sal es rápido y sencillo.*

# Datos técnicos

MATERIALES	ABS, PTFE, PE, PVC, EPDM, Metal
CAPACIDAD PRODUCTIVA	Hasta 0.5l por el ciclo productivo
CONEXIÓN ELÉCTRICA	100-240V~50/60Hz 250W max
TRANSMISOR RFID	FCC ID PJMCPRM02
AGUA DE ALIMENTACIÓN	Temperatura de 10°C a 29°C
TEMPERATURA AMBIENTE	Min 10°C Max 40°C
HUMEDAD AMBIENTE RELATIVA	Max 95% (sin formación de condensado)
ALTITUD	0-2000m sobre el nivel del mar
CONSUMO DE AGUA	Aprox. 10l por cartucho de sal
MEDIDAS	310mmx420mmx550mm (LXPXH)
PESO	14kg
CLASE DE PROTECCIÓN	1
CLASE DE CONTAMINACIÓN	2
CATEGORÍA DE SOBRETENSIÓN	2
SUPERFICIES SUJETAS CALOR	Ninguna
VIBRACIONES	No apreciables
DESCARGAS Y EMISIONES	Gas hidrógeno (0.19l/min durante la producción) agua con contenido de cloruro de sodio, hipoclorito de sodio, ácido cítrico monohidratado 100%
GARANTÍA	1 año



EPA Est. No. 089649-ITA-001

# Solución Soleva®

Soleva® es producida por Giselle® 1.0 en dos concentraciones:

BAJA CONCENTRACIÓN	0.1% principio activo (FAC*)	pH~9 (debilmente alcalino)	1% de sal residual
ALTA CONCENTRACIÓN	0.6% principio activo (FAC)	pH~9 (debilmente alcalino)	2% de sal residual

Con un cartucho de sal es posible producir:

- 16 frascos de 500ml de solución con una concentración de 0.1%
- 8 frascos de 400ml de solución con una concentración de 0.6%

La producción se realiza en 4 minutos en el caso de la solución 0.1% y en 10 minutos en el caso de la solución 0.6%.

Para cada concentración se dispone de un frasco de forma, etiqueta y color específicos, con el cual es posible proceder directamente a la aplicación de la solución sobre la superficie.

Disponible bajo petición Giselle® 2.0 para producir la solución con la concentración de 0.05 % y 0.6 %.

(\*) FAC=free available chlorine

# Compatibilidad con los materiales

MATERIAL		Compatibilidad Soleva®
Metal	Acero AISI 316L	Buena. Se recomienda aclarar abundantemente al finalizar la aplicación.
Metal	Acero AISI 316L	Buena. Se recomienda aclarar abundantemente al finalizar la aplicación.
Aleación	Níquel/T-dant°	Buena. Se recomienda aclarar abundantemente al finalizar la aplicación.
Metallo	Acero AISI 316Ti, EN 1.4571	Buena. Se recomienda aclarar abundantemente al finalizar la aplicación.
Metallo	Aluminio anodizado	Buena. Se recomienda aclarar abundantemente al finalizar la aplicación.
Metallo	Metales pintados con resina epoxídica	Buena. Se recomienda aclarar abundantemente al finalizar la aplicación.
Polímero	Fluoroelastómero FKM, FPM (Vitón®)	Buena
Polímero	Monómero de etileno propileno dieno EPDM	Buena
Polímero	Clorosulfonato Polietileno CSM	Excelente
Polímero	Polipropileno PP	Buena
Polímero	Polietileno PEE	Buena
Polímero	Policarbonato	Buena
Polímero	Polietileno tereftalato PET	Excelente
Polímero	Polietileno de alta densidad HDPE	Excelente
Polímero	Polivinilideno fluoruro PVDF	Excelente
Polímero	Polivinilcloruro PVC	Excelente
Polímero	Politetrafluoroetileno PTFE (Teflon™)	Excelente
Polímero	Poliariléter-cetona, Poliéter-ter-cetona PAEK (PEEK™)	Excelente
Polímero	Silicona	Moderada
Polímero	Poliuretano PUR, PU	Buena
Polímero	Polioximetileno copolímero POM	Buena
Polímero	Poliamida PA6, PA66 (nylon)	Moderada
Polímero	Polibutileno tereftalato PBT	Buena
Polímero	Goma nitrílica NBR	Buena
Polímero	Acilonitrilo-Butadieno-Estireno ABS	Buena
Cerámicas		Excelente
Vidrio		Excelente

# Clasificación e indicaciones de uso según **las directivas EPA\***

## **Solución en baja concentración (0.1 % e 0.05%\*\*)**

- Solución ESTERILIZADORA
- Apta para todas las superficies, incluso aquellas en contacto con alimentos
- Activa contra bacterias gram positivas y negativas
- Limpia y esteriliza con una sola pasada
- Máxima eficacia garantizada hasta 48\*\*\* horas después de la producción

## **Solución en alta concentración (0.6%)**

- Solución DISINFECTANTE de amplio espectro
- Apta para todas las superficies, incluso dispositivos médicos no críticos
- Activa contra bacterias, virus, hongos y esporas
- Limpia y elimina bacterias y virus con una sola pasada
- Máxima eficacia garantizada hasta 24\*\*\* horas después de la producción

*(\*) Aplicadas en los Estados Unidos de América*

*(\*\*) Sólo bajo petición*

*(\*\*\*) Es posible aplicar al frasco una etiqueta con la fecha y la hora de producción:  
la máquina puede suministrarse con impresora automática de datos de producción*



# Eficacia

Soleva® ha sido probada según las directivas estadounidenses de la EPA (Environmental Protection Agency) OCSP810.2200 y OCSP810.2300 contra:

## Bacterias Gram positivas y Gram negativas

- Staphylococcus aureus ATCC 6538
- Klebsiella pneumoniae ATCC 4352
- Pseudomonas aeruginosa ATCC 15442
- Salmonella enterica ATCC 10708

## Virus

- Poliovirus type1 Sabin Strain Lcs2ab
- Feline Calicivirus F-9 ATCC VR 782
- Hepatitis C Virus ATCC VR 534
- HIV-1 (HTLV IIIB)

## Hongos

- Trychophyton mentagrophytes ATCC 9533

## Esporas

- Clostridium difficile ATC C43598

Pruebas operativas (según la norma UNI 15883), sin frotamiento, han demostrado la eficacia limpiadora de Soleva® especialmente sobre SANGRE y ORINA.



**0.6% PRINCIPIO ACTIVO**

Producto de la competencia\*

**soleva®**

Sangre sobre cerámica

Sangre sobre acero

The image shows a sequence of three photographs for each surface type, illustrating the cleaning process. For the ceramic surface, the first photo shows a red stain, the second shows a lighter, less distinct stain, and the third shows a clean surface. For the steel surface, the first photo shows a dark red stain, the second shows a lighter stain, and the third shows a clean surface. Blue arrows indicate the progression from the initial stain to the final clean state.

(\* ) Producto a base de hipoclorito de sodio y tensioactivos

# Seguridad

**La solución Soleva® está clasificada NO PELIGROSA según el reglamento (CE) N.1272/2008.**

La sal utilizada para la producción de Soleva® está clasificada NO PELIGROSA según el reglamento (CE) N.1272/2008.

El cartucho de limpieza contiene ácido cítrico monohidratado 100%, clasificado IRRITANTE DE LOS OJOS según el reglamento (CE) N.1272/2008.

Para garantizar el uso seguro, Giselle® se debe instalar:

- En ambientes bien ventilados y limpios; durante la producción se emiten 0.19l/min de hidrógeno
- Lejos de fuente de calor, llamas, chispas u otras fuentes de ignición
- En ambientes donde no haya gases inflamables, nocivos o corrosivos
- Donde no haya pacientes con dispositivos de sostén vital

La lista completa de las medidas de seguridad está disponible en el manual de uso de la máquina en el sitio [www.denora.com](http://www.denora.com). También se puede pedir escribiendo a [info@denoranext.com](mailto:info@denoranext.com)



## CÓDIGO 34000030

# Giselle® 1.0 - KIT INICIAL

Pensado específicamente para la primera compra, el kit contiene, además de Giselle® 1.0, todos los accesorios básicos para su funcionamiento.

El kit inicial contiene	Código	Medidas del embalaje (Length x Width x Height)	Peso
nº1 Giselle® 1.0	34000003	515x435x650mm	15kg
nº1 kit de frascos spray Soleva®	45001122	200x140x325mm	0.5kg
nº1 kit de cartucho de sale Giselle® WW	45010183	180x140x90mm	1.2kg
nº1 kit de tanques Giselle®	45000983	425x210x335mm	1kg
nº1 kit etiquetas de escritura a mano	45000980	-	-

Para el uso correcto y continuo de Giselle® se recomienda comprar el kit de limpieza (código 45010189) conjuntamente con el kit inicial.



## CÓDIGO 34000003

# Giselle® 1.0

Giselle® 1.0 se puede adquirir individualmente.

Cada unidad incluye:

- Kit de fijación (al estante del carro)
- Tubos de conexión a los bidones
- Cable eléctrico
- Manual de instalación y uso
- Fichas de seguridad de producto

*Materiales: ABS, PTFE, PE, PVC, EPDM, Metales / Capacidad productiva: hasta 0.5l de solución por ciclo productivo / toma eléctrica: 100-240V - 50/60Hz 250W máx.  
Módulo de transmisión RFID: FCC ID PJMCPRM02 / agua de alimentación: temperatura de 10 °C a 29 °C  
Consumo de agua: aprox. 10l por cartucho de sal / Medidas: 420x310x550mm (LxPxH) / Peso: 14kg*



CÓDIGO 45010183

## KIT de cartuchos de sal Giselle® WW

Paquete de 12 cartuchos de sal.

Medidas de kit: 180x140x900mm (LxPxH)

Peso de kit: 1200g (100gx12)

Medidas de catucho: 75mmxØ40mm

Cada cartucho contiene 80g de sal (cloruro de sodio 99.86%).

El contenido de cada cartucho y la fecha de vencimiento se controlan mediante etiqueta RFID. los cartuchos están realizados en polietileno de alta densidad y sellados con junta para preservar la calidad de la sal.

*Producto registrado en EPA (Environmental Protection Agency)*

*EPA Reg. No.91386-1*

*EPA Est. No.91325-ITA-001*



CODICE 45001122

## Kit de frascos spray Soleva®

Contiene 2 frascos spray azules y 2 frascos spray verdes.

Frasco Soleva® AZUL:

Utilizable para la solución 0.1%

- Medidas: 80x96x290mm (LxPxH)
- Peso (vacío): 120g
- Dotado de conector y nebulizador azul para producir y aplicar la solución Soleva®
- Material: polietileno de alta densidad

Frasco Soleva® VERDE:

Utilizable para la solución 0.6%

- Medidas: 64x95x300mm (LxPxH)
- Peso (vacío): 120g
- Dotado de conector y nebulizador verde para producir y aplicar la solución Soleva®
- Material: polietileno de alta densidad

Es posible aplicar a cada frasco una etiqueta con la fecha y la hora de producción.



CÓDIGO 45010189

## Kit de cartuchos de limpieza Giselle® WW

Paquete de 3 cartuchos de limpieza.

Medidas del kit: 100x100x100mm (LxPxH)

Peso del kit: 180g (45gx4)

Medidas de catucho: 75mmxØ40mm

Cada cartucho contiene 50cm<sup>3</sup> de ácido cítrico monohidratado 100% para eliminar los residuos calcáreos de las líneas internas de la máquina.

El contenido de cada cartucho y la fecha de vencimiento se controlan mediante etiqueta RFID.

Los cartuchos están realizados en polietileno de alta densidad, sellados con junta y dotados de tapón de seguridad para preservar el contenido y garantizar la seguridad del usuario.





CÓDIGO 45000983

## Kit de bidones Giselle®

Contiene:

- 1 tanque para la carga del agua identificado con la etiqueta AZUL, con la indicaciónn “TANQUE CARGA AGUA”
- 1 tanque para la descarga del agua identificado con la etiqueta NARANJA, con la indicación “TANQUE DESCARGA AGUA”

Ambos tanques estàn provistos de tapòn inferior perforado para la conexiòn con Giselle®.

*Material: polietileno de alta densidad*

*Medidas externas del tanque: 200x210x325mm (LxPxH)*

*Peso del tanque (vacío): 450g*

*Capacidad del tanque: 11l*



CÓDIGO 45000990

## Carro premium

Carro dotado de puertas de cierre con llave, tirador, 4 ruedas giratorias de goma gris antracita y 2 frenos independientes.

El carro está diseñado para permitir el desplazamiento de Giselle® 1.0 y sus accesorios.

*Materiales: aluminio anodizado*

*Medidas externas: 570x585x920mm (LxPxH)*

*Diámetro de la rueda: 100mm*

*Capacidad por estante: 20kg*



CÓDIGO 45000989

## Carro estándar

Carro desmontable dotado de 2 estantes, 4 ruedas giratorias de goma gris antracita y 2 frenos independientes.

*Materiales: aluminio anodizado*

*Medidas externas: 540x540x1085mm (LxPxH)*

*Diámetro de la rueda: 75mm*

*Capacidad por estante: 20kg*



CÓDIGO 45001063/ 45000991/ 45000980

## **Impresora térmica**

La impresora térmica se puede suministrar con las etiquetas correspondientes para imprimir los datos de la producción de Soleva® (concentración, hora y fecha) y aplicarlas al frasco spray.

Medidas externas 85x150x65mm (LxPxH)

## **Etiquetas impresora (3000 etiquetas)**

Contiene 10 rollos para utilizar con la impresora térmica.

## **Etiquetas escritura manual (1500 etiquetas)**

Para quienes no hayan adquirido la impresora, un rollo de etiquetas donde escribir los datos de la producción de Soleva® (concentración, hora y fecha).

## 1. ¿Qué es Giselle®?

Giselle® es un dispositivo basado en tecnología electroquímica que sirve para la producción in situ de soluciones de hipoclorito de sodio (Soleva®) para utilizar en la esterilización y la limpieza de superficies ambientales, objetos y dispositivos médicos no críticos. Giselle® produce la solución 0.1% y 0.6% en dos concentraciones: como principio activo.

## 2. ¿Cómo funciona?

Giselle® funciona utilizando sal (cloruro de sodio), agua y electricidad. La sal y el agua corriente se mezclan dentro de la celda y se transforman con una reacción electroquímica en una solución de hipoclorito de sodio. Una vez preparada, la solución pasa automáticamente al frasco spray por medio del conector, lista para el uso.

## 3. ¿Puedo utilizar cualquier tipo de sal? ¿Dónde puedo adquirirla?

No. Para garantizar la calidad final de la solución es necesario utilizar sal con un alto grado de pureza, suministrada por Industrie De Nora. La sal se suministra en cartuchos listos para el uso dotados de transmisor RFID para permitir el reconocimiento por el sistema de control de Giselle® y evitar el uso de sal inadecuada.

## 4. ¿Es necesario ablandar el agua?

No, Giselle® utiliza agua potable. No es necesario someter el agua a tratamientos adicionales.

## 5. ¿Es necesaria una conexión directa al grifo?

No, Giselle® se suministra con un tanque de 10 litros que se llena a mano.

## 6. ¿Cómo se realiza la conexión eléctrica de Giselle®?

Giselle® se puede conectar a una toma de corriente con las siguientes características: 100-240V, 50/60 Hz, 250 W máx. La instalación eléctrica debe tener conexión a tierra. Se recomienda la instalación de un UPS en caso de variaciones de tensión superiores a  $\pm 10\%$ .

Para más información de seguridad consultar el manual del usuario disponible en el sitio [www.denoranext.com](http://www.denoranext.com) o escribir a [info@denoranext.com](mailto:info@denoranext.com)

## 7. ¿Dónde puedo instalar Giselle®?

Gracias al carro, Giselle® se puede colocar en cualquier lado, tomando algunas precauciones por la emisión de hidrógeno (0.19l/min) durante el ciclo de producción. during the production cycle.

Para garantizar el uso seguro, Giselle® se debe instalar:

- En un ambiente bien ventilado (con al menos 6 recambios de aire por hora) y limpio
- Lejos de fuentes de calor, chispas u otras fuentes de ignición
- En un ambiente donde no haya gases inflamables, corrosivos o peligrosos
- Donde no haya pacientes con dispositivos de sostén vital

## 8. ¿Necesita mantenimiento?

Son necesarias la limpieza periódica de los tubos internos para eliminar los residuos calcáreos y la calibración periódica para garantizar la fiabilidad del volumen de producción. Ambos procesos son ejecutados en automático por Giselle®. Industrie De Nora suministra cartuchos de limpieza que contienen ácido cítrico monohidratado 100%. Cada cartucho tiene un transmisor RFID para ser reconocido por el sistema de control de Giselle® y evitar el uso de productos químicos no adecuados.

## 9. ¿Cuánto trabajo manual es necesario para utilizar Giselle®?

La intervención manual es mínima, ya que todo es gestionado de manera automática y segura por Giselle®. Las fases manuales son: recarga periódica con agua corriente, vaciado periódico del agua de descarga y sustitución del cartucho cada vez que se termina.

## 10. ¿Giselle® descarga agua residual?

Sí, Giselle® descarga agua residual durante el ciclo de producción de la solución y durante los ciclos de limpieza y mantenimiento. Esta agua se junta en un depósito específico de 10 litros de capacidad. La composición del agua residual puede variar según el número y el tipo de soluciones Soleva® que se produjeron. Puede contener hipoclorito de sodio, cloruro de sodio y ácido cítrico monohidratado 100%.

La composición del agua residual según pruebas realizadas con la producción de 8 soluciones al 0.6% resulta ser la siguiente:

- 350ppm de cloro libre disponible
- 3g/l de Cloruro de Sodio
- pH=8.4

Después del uso del cartucho de mantenimiento, la solución contiene ácido cítrico monohidratado 100% con una concentración de aproximadamente el 5%.

## 11. ¿Giselle® está certificada?

Sí, Giselle® está certificada según las normas de seguridad de aparatos eléctricos para Estados Unidos, Canadá y la Unión Europea. Tiene las marcas CE y cMETus. Giselle® está clasificada como dispositivo pesticida por la EPA (U.S Environmental Protection Agency) y cumple con los requisitos especificados en el 40 CFR 152.500. Giselle®, soluciones de sal y usadas® están registrados en EPA: EPA reg no. 1 91386 y EPA est. No. 91325-Eng-001. Fabricante de Industrie De Nora está registrada con la EPA: Este USEPA. No.: 089649\_1TA-001.

## 12. ¿En qué se diferencia Giselle® de otros productos basados en tecnología electro-química?

Giselle® es única en términos de fiabilidad y calidad gracias al sistema RFID para el control de la calidad de la sal utilizada y al sistema de calibración y limpieza automática. Giselle® ofrece la máxima flexibilidad de uso por su compactidad y facilidad de desplazamiento sobre ruedas y por no tener que conectarse a conductos de agua.

### **13. ¿Cuánta solución se puede producir?**

0.5 litros de solución 0.1% y 0.4 litros de solución 0.6%.

Con cada cartucho de sal es posible producir 8 litros de solución al 0.1% y 3.2 litros de solución al 0.6%.

### **14. ¿Es posible producir exclusivamente solución al 0.1% o al 0.6%?**

Sí. Cada vez se puede seleccionar la concentración o bloquear la máquina para que produzca sólo una de las dos soluciones.

### **15. ¿Cuánto tiempo lleva la producción de solución al 0.1% y al 0.6%?**

4 minutos la producción de solución al 0.1% y 10 minutos la producción de solución al 0.6%.

### **16. El principio activo de la solución es el hipoclorito de sodio. ¿Hay otros ingredien-tes?**

Ambas soluciones producidas por Giselle® contienen sólo el principio activo (hipoclorito de sodio) y cloruro de sodio:

- 0.1% principio activo; 1% cloruro de sodio; pH~9
- 0.6% principio activo; 2% cloruro de sodio; pH~9

### **17. ¿Cómo se diferencia Soleva® de la lejía común?**

La lejía contiene hipoclorito de sodio, al igual que Soleva®, pero además contiene una gran cantidad de estabilizadores cáusticos para prolongar su plazo de caducidad.

Los estabilizadores cáusticos son muy agresivos para las superficies y para las personas. Soleva® no contiene ningún estabilizador, ya que es una solución fresca, producida in situ en el momento del uso, por lo tanto es eficaz pero no agresiva.

Además, Soleva® no necesita diluirse porque se produce en la concentración adecuada. De esta manera se evitan los derroches de agentes químicos, las salpicaduras y la exposición del usuario.



## **18. ¿Cómo se ha verificado la eficacia de Soleva\*?**

Soleva® ha sido probada por un laboratorio externo según las directivas estadounidenses de la EPA (Environmental Protection Agency):

- OCSPP 810.2300 (esterilizadores para superficies duras no porosas) en el caso de la concentración al 0.1%
- OCSPP 810.2200 (desinfectantes para superficies duras no porosas) en el caso de la concentración al 0.6%

Cada clasificación responde únicamente a dichas directivas.

## **19. ¿Contra qué gérmenes se ha probado la solución?**

### **Bacterias Gram Positivas y Gram Negativas**

- Staphylococcus aureus ATCC 6538
- Klebsiella pneumoniae ATCC 4352
- Pseudomonas aeruginosa ATCC15442
- Salmonella enterica ATCC10708

### **Virus**

- Poliovirus type1 Sabin Strain Lcs2ab
- Feline Calicivirus F-9 ATCCV782
- Hepatitis C Virus ATCCV534
- HIV-1 (HTLV IIIB)

### **Hongos**

- Trychophyton mentagrophytes ATCC9533 SPORES

### **Esporas**

- Clostridium difficile ATCC43598

## **20. ¿Cuánto dura Soleva®?**

La eficacia máxima se mantiene 48 horas en el caso de la solución al 0.1% y 24 horas en el caso de la solución al 0.6%.

## **21. ¿Es necesario el aclarado?**

Sí, se recomienda especialmente para las superficies de acero.

## **22. ¿Sobre qué superficies se puede utilizar la solución?**

Vidrio, cerámica, plástico y acero (ver pág.7). Para más información sobre la compatibilidad de los materiales escribir a [info@denoranext.com](mailto:info@denoranext.com)

## **23. ¿Las soluciones Soleva® son peligrosas para el usuario?**

No. Están clasificadas NO PELIGROSAS según el reglamento (CE)N°1272/2008.

Las fichas de seguridad de producto están disponibles en el sitio [www.denora.com](http://www.denora.com) también se pueden pedir escribiendo a [info@denoranext.com](mailto:info@denoranext.com)

## **24. ¿Los otros productos que se utilizan con Giselle® son peligrosos para el usuario?**

Ácido cítrico monohidrato 100% previsto para la limpieza periódica es clasificado IRRITANTE OCULAR. El uso de este producto es limitado: la limpieza es necesario cada 80 ciclos. Cada cartucho contiene 25g de ácido cítrico monohidrato 100% sellado con el sello.

Las fichas de seguridad de producto están disponibles en el sitio [www.denora.com](http://www.denora.com) también se pueden pedir escribiendo a [info@denoranext.com](mailto:info@denoranext.com)



ENTREPRENEUR  
OK

MA

NEXT CARE TECHNOLOGIES

AGRICULTURE & LIVESTOCK

FOOD INDUSTRY

PROFESSIONAL CLEANING

VETERINARY & ANIMAL CARE



**DE NORA**  
our research - your future

[info@denoranext.com](mailto:info@denoranext.com)

[www.denora.com](http://www.denora.com)

© Copyright 2016 Industrie De Nora S.p.A. - Todos los derechos reservados .

De Nora, EN símbolo, Giselle®, Soleva® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus Industrie De Nora S.p.A. en Europa y en otros países.

La información puesta a personal cualificado Tecnic disponibles en su discreción y riesgo y sin garantía.

DNN-45001303-4 07/2016